

«Φωνή Κυρίου»: Ο πλούτος ως εμπόδιο για τη Βασιλεία

[Αυτοκέφαλες Εκκλησίες](#) / [Εκκλησία της Ελλάδος](#)



ΕΤΟΣ 70όν

20 Νοεμβρίου 2022

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 47 (3625)

Ο ΠΛΟΥΤΟΣ ΩΣ ΕΜΠΟΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ

Κυκλοφόρησε την Κυριακή Θ' Λουκά, 20 Νοεμβρίου 2022 η [«Φωνή Κυρίου»](#) της Αποστολικής Διακονίας της [Εκκλησίας της Ελλάδος](#) στους Ιερούς Ναούς της ελληνικής επικράτειας, αλλά και του εξωτερικού.

Μπορείτε να διαβάσετε την ηλεκτρονική έκδοση σε μορφή PDF πατώντας [ΕΔΩ](#)



ΕΤΟΣ 70όν

20 Νοεμβρίου 2022

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 47 (3625)

Ο ΠΛΟΥΤΟΣ ΩΣ ΕΜΠΟΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Ἰησοῦς Χριστός κατά τήν περίοδο τῆς διδασκαλίας του ὑπῆρξε αὐστηρός μέ τούς ἀνθρώπους ἐκείνους οἱ ὅποιοι εἶχαν παραδοθεῖ ὀλοκληρωτικά στήν αὐξηση τοῦ πλούτου τους. Εἶχε μάλιστα ἀναφερθεῖ καί στή δυσκολία τους νά εἰσέλθουν στή Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἐξαιτίας τῆς προσκόλλησής τους στά ὑλικά ἀγαθά καί τῆς ἐξάρτησής τους ἀπό τήν πολυτέλεια. «Εὐκοπώτερον γάρ ἐστι κάμηλον διά τρυμαλιᾶς ραφίδος εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τήν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν» (Λουκ. 18,25).

Ὁ Κύριός μας, ὅμως, δέν κατηγόρησε ποτέ τούς ἀνθρώπους πού εἶχαν οἰκονομική ἄνεση, ποτέ δέν ἐναντιώθηκε σέ ὅσους εἶχαν πλοῦτη. Ἄλλωστε αὐτά μπορεῖ νά ἀποκτηθοῦν εἴτε μέσω τῆς ἐργασίας, εἴτε ἀπό μία κληρονομιά, εἴτε μέ ἄλλους θεμιτούς τρόπους. Ἡ θεματολογία τῆς διδασκαλίας του δέν εἶχε ταξικό χαρακτήρα καί περιεχόμενο, ὅπως ἀρκετές φορές ἔχει ἐσφαλμένα λεχθεῖ ἀπό ἀνθρώπους ὀρμώμενους ἀπό ἰδεολογικές θέσεις, ἐξαιτίας παρερμηνείας τῶν Γραφῶν.

Ἡ ἀτομική οἰκονομική ἄνοδος

Ἀντιθέτως, ὁ Κύριος ἦταν ἀρκετά ἐπικριτικός πρὸς ὅσους δέν ἔκαναν ὑπεύθυνη διαχείριση τοῦ πλούτου τους, δέν ἐνδιαφέρονταν γιά τόν πλησίον καί ἀσχολοῦνταν μόνο μέ τήν ἀτομική τους οἰκονομική ἄνοδο. Στή συγκεκριμένη παραβολή συναντοῦμε τήν τραγική φιγούρα ἐνός ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος ἦταν ἤδη πλούσιος καί τοῦ ὁποίου τά χωράφια, δηλαδή τά πλούτη, αὐξήθηκαν πολύ. Ἡ πρώτη καί μοναδική του σκέψη ἦταν νά γκρεμίσει τίς ἀποθήκες, ὅπου μάζευε τή σοδειά του, καί νά κατασκευάσει μεγαλύτερες. Μέ ἄλλα λόγια, βρῆκε ἓνα τρόπο ὥστε νά ἀποθηκεύσει, νά καταθέσει καί νά ἀποταμιεύσει τά νέα πλούτη πού ἀπέκτησε.



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ιβ' 16-21, η' 8)

Τό ἀγαθό εἶναι ὁ ἴδιος ὁ Θεός

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφώρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; Καὶ εἶπε· Τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· Ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· Ἀφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἠτοίμασας, τί νῦν ἔσται; Οὕτως ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. Ταῦτα λέγων, ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν, ἀκουέτω.

Θά ἄξιζε ἐπίσης νά ἀναρωτηθοῦμε καί γιὰ τό ὑψηλό οἰκονομικό κόστος πού ἐνδεχομένως θά εἶχε μιά τέτοια κατασκευαστική ἐργασία. Ὡστόσο, αὐτό δέν πτόησε τόν πλούσιο, ὁ ὁποῖος μετὰ τή σύλληψη τοῦ σχεδίου γιὰ τὴν ἀποθήκευση τῆς νέας του σοδειᾶς, ἀνέπαυσε τὴ συνείδησή του, μένοντας ἀπόλυτα ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὴ λύση πού ἀπεργάσθηκε. Ὡμως ὁ Θεός τὴν ἴδια ἐκείνη νύκτα τόν κάλεσε στὴν ἄλλη ζωὴ καὶ ὅλα ὅσα εἶχε ἀποκτήσει στὴ γῇ αὐτῇ δέν τόν ἀκολούθησαν ἐκεῖ.

Διαρκὴς ἐγρήγορηση

Εἶναι φανερό ὅτι ὁ Κύριος γιὰ ἀκόμη μιά φορά στοχεύει στό φρόνημα τοῦ ἀνθρώπου πού εἶναι ἐγκλωβισμένος στὰ ὑλικά ἀγαθὰ καὶ στὴ συσσώρευση τοῦ πλούτου. Ἀναδεικνύει μάλιστα τό σκότος πού καλύπτει τόν νοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος ἔχει ἐπιτρέψει νά φωλιάσει στὴν καρδιά του ὁ μαμωνᾶς, μέ ἀποτέλεσμα νά παίρνει ἀποφάσεις πού τόν ὀδηγοῦν ὀλοένα καὶ περισσότερο σέ μηχανορραφίες, δολοπλοκίες, ἐγκλεισμό στὸν μικρόκοσμό του καὶ στὸν ἄκρατο ἀτομισμό. Εἶναι αὐτό ἀκριβῶς πού ἀκοῦμε ὅλο καὶ πιό συχνά στὴ σημερινή ἐποχή: «Νά περνᾶω ἐγὼ καλά». Ὡμως τό ἐρώτημα πού ἀναδύεται εἶναι: «Μέ τί κόστος; Καί ποιό εἶναι τελικά τό ὄφελος;».

Ὁ Ἰησοῦς ἔπειτα ἀπὸ τὴ διδασκαλία τῆς Κυριακῆς προσευχῆς εἶχε πεῖ: «Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυρούς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σῆς καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι» (Ματθ. 6,19). Ἐπίσης, λίγο καιρὸ πρὶν ἀπὸ τὴ σταυρική του θυσία ρώτησε τοὺς μαθητές του: «Τί γάρ ὠφελεῖται ἄνθρωπος, ἐάν τόν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ; ἢ τί δώσῃ ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;» (Ματθ. 16,26). Κανέναν δέν ὠφελεῖ ἡ ὀλοκληρωτικὴ αὐτοπαράδοση στὰ ὑλικά ἀγαθὰ, διότι ἔτσι ἀλλοιώνεται ἀκόμη περισσότε-

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Ὁ Ἰησοῦς εἶπε τὴν ἐξῆς παραβολήν: Ἐνός πλουσίου ἀνθρώπου τὰ χωράφια ἀπέδωσαν μεγάλη παραγωγή· καὶ σκεφτόταν μέσα του καὶ ἔλεγε: Τί νὰ κάνω, πού δὲν ἔχω πού νὰ συνάξω τοὺς καρπούς μου; Καί (τελικά) εἶπε: Νά τί θά κάνω: θά γκρεμίσω τίς ἀποθήκες μου καὶ θά κτίσω μεγαλύτερες, καὶ θά συνάξω ἐκεῖ ὅλα τὰ εἰσοδήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, καὶ θά πῶ στήν ψυχή μου: Ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ, πού φθάνουν γιὰ πολλὰ χρόνια· ξεκουράσου, φάγε, πίε, διασκέδασε. Τοῦ εἶπε ὅμως ὁ Θεός: Ἀνόητε, ἀπόψε ἀπαιτοῦν ἀπὸ ἐσένα νὰ παραδώσεις τὴν ψυχή σου· αὐτὰ πού ἐτοίμασες σέ ποιόν θά μείνουν; Αὐτὰ θά πάθει ὁποῖος θησαυρίζει γιὰ τὸν ἑαυτό του (ὕλικά ἀγαθὰ), καὶ δὲν πλουτίζει κατὰ Θεόν. Ὅταν τὰ εἶπε αὐτά, φώναξε: Ὅποιος ἔχει αὐτιά νὰ ἀκούει, ἄς ἀκούει.

(Από τὴ νέα ἔκδοση: Ἡ Καινὴ Διαθήκη, τὸ πρωτότυπο κείμενο μὲ νεοελληνικὴ ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

ρο ἡ προσωπικότητά του, ἐξαιτίας τῆς ἐκούσιας ἀπομόνωσής του ἀπὸ τὸν ὑπόλοιπο κόσμο καὶ τοῦ ὑπαρξιακοῦ του μονόδρομου πού καταλήγει σὲ ἀδιέξοδο.

Ἕνα σημεῖο τῆς παραβολῆς πού δὲν πρέπει νὰ διαφύγει τῆς προσοχῆς μας εἶναι ὅτι ὁ πλούσιος δὲν γνώριζε τὸ πότε θά τὸν καλοῦσε ὁ Κύριος καὶ ἔτσι βρέθηκε ἀπροετοίμαστος ἐνώπιόν του. Ὁ Ἰησοῦς Χριστός νωρίτερα εἶχε πεῖ ὅτι «ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται». Κανείς μας δὲν εἶναι σὲ θέση νὰ ξέρει σὲ ποῖο χρονικὸ σημεῖο τῆς ζωῆς του θά ἐκδημήσει. Ὁφείλουμε λοιπόν νὰ προετοιμαζόμαστε καὶ νὰ ἐργαζόμαστε στὴ νήψη τῆς καρδίας μας, συναισθανόμενοι τὸν συνάνθρωπό μας, τὸν πλησίον μας, ὥστε, ὅπως μᾶς προτρέπει ὁ ἱερός ὑμνογράφος, «μὴ μείνωμεν ἔξω τοῦ νυμφῶνος Χριστοῦ».

Ἀρχιμ. ᾽Α. Ἀ.

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗ ΜΟΥΡΤΖΑΝΟΥ

Γενικοῦ Ἀρχιερατικοῦ Ἐπιτρόπου Ἱ. Μ. Κερκύρας

ΚΑΤΑ ΤΟ ΛΟΓΙΟΝ ΣΟΥ

Κηρύγματα στὰ Εὐαγγελικά καὶ Ἀποστολικά Ἀγιογραφικά Ἀναγνώσματα

(Α' ἔκδ., σχῆμα 14x24, σελ. 424)

Ἡ Ἀποστολικὴ Διακονία ἐκδίδει τὸ νέο αὐτὸ βιβλίο μὲ κηρυγματικὰ κείμενα, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ὠραῖες ἐρμηνευτικὲς προσεγγίσεις, βιωματικά δοσμένες ἐν εἴδει «Κυριακοδρομίου». Ὁ συγγραφέας διαθέτει τὴν γνώση τόσο τῆς θύραθεν ὅσο καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς παιδείας ἔχοντας μελετήσει τόσο τὴν πατερικὴ ἐρμηνευτικὴ, ὅσο καὶ τὰ σύγχρονα κοινωνικά προβλήματα.

20 Νοεμβρίου 2022: ΚΥΡΙΑΚΗ Θ' ΛΟΥΚΑ
Προεόρτια τῶν εισοδίων τῆς Θεοτόκου· Γρηγορίου Δεκαπολίτου ὁσίου († 816),
Πρόκλου Κων/πόλεως.
Ήχος: πλ. β' – Ἑωθινόν: Α' – Ἀπόστολος: Ἐφεσ. β' 4-10 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιβ' 16-21.
Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 27 Νοεμβρίου, ΙΓ' Λουκᾶ.
Ἀπόστολος: Ἐφεσ. β' 14-22 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιη' 18-27.

**Πολυτελής ἔκδοση τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας
Συναξαριστικός εἰκονογραφημένος τόμος**

**Μητροπολίτου Φαναρίου Ἀγαθαγγέλου -
Χρύσας Μαλτέζου - Ἐνρίκο Μορίνι**

**ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΙΕΡΑ ΛΕΙΨΑΝΑ
ΑΓΙΩΝ ΤΗΣ ΚΑΘ' ΗΜΑΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ΣΤΗ ΒΕΝΕΤΙΑ
(Α' ἔκδ., σχῆμα 20x27, σελ. 416)**

Ἡ παροῦσα πολυτελής ἔκδοση παρουσιάζει κατ' ἀρχάς τὴ Βενετία ὡς «τό μικρό Βυζάντιο», μέ τό περίγραμμα τῶν σχέσεων Βυζαντίου καί Βενετίας μέχρι τήν Δ' Σταυροφορία καί ιερά Λείψανα «ἀγνώστων» ἁγίων στή Χριστιανική Δύση. Τό Β' μέρος ἐπικεντρώνεται σέ εἰκόνες τῆς Παναγίας μέ δική τους ἱστορία, ὅπως ἡ εἰκόνα τῆς Παναγίας Νικοποιοῦ, τῆς Παναγίας Κρυπτής, τῆς Παναγίας Μεσοπαντίτισσας καί ἡ εἰκόνα τῆς Παναγίας τοῦ Φλαγγινιανοῦ Ἑλληνομουσείου. Καί τό Γ' μέρος περιλαμβάνει μελέτη γιά τά λείψανα Ἀγίων στόν Ναό τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τῆς Βενετίας - Nazione Greca καί Cose Sacre, καί ἐν συνεχείᾳ τά Συναξάρια καί τίς «ἱστορικές περιπέτειες» τῶν ἱερῶν λειψάνων 36 Ἀγίων, Μαρτύρων καί Ὁσίων τῆς Ἐκκλησίας μας.



Παρακολουθήστε τό Πρόγραμμα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (www.ecclesia.gr)

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου), Αθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἐβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας» τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ἰασίου 1, 115 21 Αθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμον μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr